

KOMMISJONSFORORDNING (EF) NR. 113/2002

2004/EØS/56/27

av 23. januar 2002

om endring av rådsforordning (EF) nr. 2223/96 med hensyn til de reviderte klassifikasjoner av utgifter etter formål(*)

KOMMISJONEN FOR DE EUROPEISKE FELLESKAP HAR —

under henvisning til traktaten om opprettelse av Det europeiske fellesskap,

under henvisning til rådsforordning (EF) nr. 2223/96 av 25. juni 1996 om det europeiske nasjonal- og regionalregnskapssystem i Fellesskapet⁽¹⁾, sist endret ved europaparlaments- og rådsforordning (EF) nr. 2558/2001⁽²⁾, særlig artikkel 2 nr. 2 og artikkel 3 nr. 2, og

ut fra følgende betraktninger:

- 1) Rådsforordning (EF) nr. 2223/96 inneholder referanserammen for de felles standarder, definisjoner, klassifikasjoner og regnskapsregler som skal anvendes ved utarbeidingen av medlemsstatenes regnskaper til bruk i forbindelse med Fellesskapets statistikkbehov, slik at det blir mulig å oppnå sammenlignbare resultater medlemsstatene imellom.
- 2) Den felles arbeidsgruppe for nasjonalregnskap (ISWGNA) har revidert og De forente nasjoner har i 2000 offentliggjort reviderte klassifikasjoner av utgifter etter formål, særlig klassifikasjon av offentlige utgifter

etter formål (COFOG), klassifikasjon av individuelt konsum etter formål (COICOP) og klassifikasjon av utgifter etter formål for ideelle organisasjoner (COPNI).

- 3) Klassifikasjonene i forordning (EF) nr. 2223/96 bør derfor endres.
- 4) Tiltakene fastsatt i denne forordning er i samsvar med uttalelse fra Komiteen for De europeiske fellesskaps statistikkprogram⁽³⁾ —

VEDTATT DENNE FORORDNING:

Artikkel 1

Vedlegg A «Det europeiske nasjonalregnskapssystem ENS 1995» til forordning (EF) nr. 2223/96 endres i samsvar med vedlegget til denne forordning.

Artikkel 2

Denne forordning trer i kraft den 20. dag etter at den er kunngjort i *De Europeiske Fellesskaps Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle deler og kommer direkte til anvendelse i alle medlemsstater.

Utferdiget i Brussel, 23. januar 2002.

For Kommisjonen

Pedro SOLBES MIRA

Medlem av Kommisjonen

(*) Denne fellesskapsrettsakten, kunngjort i EFT L 21 av 24.1.2002, s. 3, er omhandlet i EØS-komiteens beslutning nr. 17/2003 av 31. januar 2003 om endring av EØS-avtalens vedlegg XXI (Statistikk), se EØS-tillegget til *Den europeiske unions tidende* nr. 19 av 10.4.2003, s. 21.

⁽¹⁾ EFT L 310 av 30.11.1996, s. 1.

⁽²⁾ EFT L 344 av 28.12.2001, s. 1.

⁽³⁾ EFT L 181 av 28.06.1989, s. 47.

VEDLEGG

I vedlegg A til forordning (EF) nr. 2223/96 gjøres følgende endringer:

a) I kapittel 3 skal avsnitt 3.85 lyde:

«3.85. For varer og tjenester som leveres av offentlige enheter, er avgrensningen mellom individuelle og kollektive varer og tjenester trukket opp på grunnlag av Klassifikasjon av offentlige utgifter etter formål (COFOG).

Per konvensjon skal alt konsum i offentlig forvaltning under hvert av de følgende avsnittene behandles som individuelt konsum:

- a) 7.1 Legemidler, medisinske apparater og medisinsk utstyr
- 7.2 Polikliniske tjenester
- 7.3 Sykehustjenester
- 7.4 Folkehelseformål ellers
- b) 8.1 Tjenester knyttet til fritid og sport
- 8.2 Tjenester knyttet til kultur
- c) 9.1 Førskoleutdanning og grunnskoleutdanning på første nivå
- 9.2 Grunnskoleutdanning på annet nivå og videregående utdanning
- 9.3 Utdanning mellom videregående nivå og universitets- og høyskolenivå
- 9.4 Høyere utdanning
- 9.5 Utdanning som ikke kan klassifiseres etter nivå
- 9.6 Tjenester knyttet til utdanning
- d) 10.1 Sykdom og uførhet
- 10.2 Alderdom
- 10.3 Etterlatte
- 10.4 Familie og barn
- 10.5 Arbeidsløshet
- 10.6 Bolig
- 10.7 Sosial utstøting ikke ellers nevnt.

Alternativt kan utgifter til individuelt konsum i offentlig forvaltning klassifiseres i henhold til COICOP hovedgruppe 14, som omfatter følgende grupper:

- 14.1 Bolig (tilsvarer gruppe 10.6 i COFOG)
- 14.2 Helsepleie (tilsvarer gruppe 7.1 til 7.4 i COFOG)
- 14.3 Kultur og fritid (tilsvarer gruppe 8.1 og 8.2 i COFOG)
- 14.4 Utdanning (tilsvarer gruppe 9.1 til 9.6 i COFOG)
- 14.5 Sosialomsorg (tilsvarer gruppe 10.1 til 10.5 og gruppe 10.7 i COFOG).

Kollektivt konsum er den resterende del av konsum i offentlig forvaltning.

I COFOG består det særlig av:

- a) Alminnelig offentlig tjenesteyting (hovedgruppe 1)
- b) Forsvar (hovedgruppe 2)
- c) Opprettholdelse av lov og orden (hovedgruppe 3)
- d) Næringsøkonomiske formål (hovedgruppe 4)
- e) Miljøvern (hovedgruppe 5)
- f) Boliger og nærmiljø (hovedgruppe 6)
- g) Alminnelig forvaltning, lovgivning og regulering, spredning av allmenn informasjon og statistikk (alle hovedgrupper)
- h) FoU (alle hovedgrupper).»

b) I vedlegg IV «Klassifikasjoner og kontoer» gjøres følgende endringer:

- i) Delen med overskriften «KLASSIFIKASJON AV INDIVIDUELT KONSUM ETTER FORMÅL (COICOP)» skal lyde:

«KLASSIFIKASJON AV INDIVIDUELT KONSUM ETTER FORMÅL (COICOP)

1. **Matvarer og alkoholfrie drikkevarer**
 - 1.1. Matvarer
 - 1.2. Alkoholfrie drikkevarer
2. **Alkoholholdige drikkevarer, tobakk og narkotika**
 - 2.1. Alkoholholdige drikkevarer
 - 2.2. Tobakksvarer
 - 2.3. Narkotika
3. **Klær og skotøy**
 - 3.1. Klær
 - 3.2. Skotøy
4. **Bolig, lys og brensel**
 - 4.1. Betalt husleie
 - 4.2. Beregnet husleie
 - 4.3. Vedlikehold og reparasjon av bolig
 - 4.4. Vannforsyning og andre tjenester knyttet til bolig
 - 4.5. Elektrisitet, gass og annet brensel
5. **Møbler, husholdningsartikler og vedlikehold av innbo**
 - 5.1. Møbler og boligutstyr, tepper og annet gulvbelegg
 - 5.2. Boligtekstiler
 - 5.3. Husholdningsapparater
 - 5.4. Glassvarer, dekketøy og kjøkkenutstyr
 - 5.5. Verktøy og utstyr for hus og hage
 - 5.6. Varer og tjenester for alminnelig vedlikehold av innbo
6. **Helsepleie**
 - 6.1. Legemidler, medisinske apparater og medisinsk utstyr
 - 6.2. Polikliniske tjenester
 - 6.3. Sykehustjenester
7. **Transport**
 - 7.1. Kjøp av kjøretøyer
 - 7.2. Drift og vedlikehold av transportmidler
 - 7.3. Transporttjenester
8. **Kommunikasjon**
 - 8.1. Posttjenester
 - 8.2. Telefon- og telefaksutstyr
 - 8.3. Telefon- og telefakstjenester
9. **Fritid og kultur**
 - 9.1. Audiovisuelt utstyr, fotografiutstyr og databehandlingsutstyr
 - 9.2. Andre større varige konsumvarer knyttet til fritid og kultur
 - 9.3. Andre gjenstander og annet utstyr knyttet til fritid, hager og kjæledyr
 - 9.4. Tjenester knyttet til fritid og kultur
 - 9.5. Aviser, bøker og papirvarer
 - 9.6. Pakketurer

10. Utdanning

- 10.1. Førskoleutdanning og grunnskoleutdanning på første nivå
- 10.2. Grunnskoleutdanning på annet nivå og videregående utdanning
- 10.3. Utdanning mellom videregående nivå og universitets- og høyskolenivå
- 10.4. Høyere utdanning
- 10.5. Utdanning som ikke kan klassifiseres etter nivå

11. Restauranter og hoteller

- 11.1. Serveringsvirksomhet
- 11.2. Overnattingsvirksomhet

12. Andre varer og tjenester

- 12.1. Personlig pleie
- 12.2. Prostitusjon
- 12.3. Personlige effekter i.e.n.
- 12.4. Sosialomsorg
- 12.5. Forsikring
- 12.6. Finansielle tjenester i.e.n.
- 12.7. Andre tjenester i.e.n.

13. Utgifter til individuelt konsum i ideelle organisasjoner

- 13.1. Bolig
- 13.2. Helsepleie
- 13.3. Kultur og fritid
- 13.4. Utdanning
- 13.5. Sosialomsorg
- 13.6. Andre tjenester

14. Utgifter til individuelt konsum i offentlig forvaltning

- 14.1. Bolig
- 14.2. Helsepleie
- 14.3. Kultur og fritid
- 14.4. Utdanning
- 14.5. Sosialomsorg»

- ii) Delen med overskriften «KLASSIFIKASJON AV OFFENTLIGE UTGIFTER ETTER FORMÅL (COFOG)» skal lyde:

«KLASSIFIKASJON AV OFFENTLIGE UTGIFTER ETTER FORMÅL (COFOG)**1. Alminnelig offentlig tjenesteyting**

- 1.1. Utøvende og lovgivende organer, skatte- og finansvesen, utenriktjenesten
- 1.2. Økonomisk bistand til utlandet
- 1.3. Generelle tjenester
- 1.4. Grunnforskning
- 1.5. FoU innen alminnelig offentlig tjenesteyting
- 1.6. Alminnelig offentlig tjenesteyting i.e.n.
- 1.7. Offentlige gjeldstransaksjoner
- 1.8. Generelle overføringer mellom ulike forvaltningsnivåer

2. Forsvar

- 2.1. Militært forsvar
- 2.2. Sivilforsvar
- 2.3. Militær bistand til utlandet
- 2.4. FoU innen forsvar
- 2.5. Forsvar i.e.n.

3. **Opprettholdelse av lov og orden**
 - 3.1. Politi
 - 3.2. Brannvern
 - 3.3. Domstoler
 - 3.4. Fængselsvesen
 - 3.5. FoU innen opprettholdelse av lov og orden
 - 3.6. Opprettholdelse av lov og orden i.e.n.
4. **Næringsøkonomiske formål**
 - 4.1. Økonomi, handel og arbeidsmarked
 - 4.2. Jordbruk, skogbruk, fiske og jakt
 - 4.3. Brensel og energi
 - 4.4. Bergverksdrift, industri og bygge- og anleggsvirksomhet
 - 4.5. Transport
 - 4.6. Kommunikasjon
 - 4.7. Andre næringer
 - 4.8. FoU innen næringsøkonomiske formål
 - 4.9. Næringsøkonomiske formål i.e.n.
5. **Miljøvern**
 - 5.1. Avfallsbehandling
 - 5.2. Avløp og spillvann
 - 5.3. Forurensningsbekjempelse
 - 5.4. Landskapsvern og biologisk mangfold
 - 5.5. FoU innen miljøvern
 - 5.6. Miljøvern i.e.n.
6. **Boliger og nærmiljø**
 - 6.1. Boligbygging
 - 6.2. By- og områdeutvikling
 - 6.3. Vannforsyning
 - 6.4. Veibelysning
 - 6.5. FoU innen boliger og nærmiljø
 - 6.6. Boliger og nærmiljø i.e.n.
7. **Helsepleie**
 - 7.1. Legemidler, medisinske apparater og medisinsk utstyr
 - 7.2. Polikliniske tjenester
 - 7.3. Sykehustjenester
 - 7.4. Folkehelseformål ellers
 - 7.5. FoU innen helsepleie
 - 7.6. Helsepleie i.e.n.
8. **Fritid, kultur og religion**
 - 8.1. Tjenester knyttet til fritid og sport
 - 8.2. Tjenester knyttet til kultur
 - 8.3. Kringkastings- og forlagsvirksomhet
 - 8.4. Religiøse og andre fellesskapsaktiviteter
 - 8.5. FoU innen fritid, kultur og religion
 - 8.6. Fritid, kultur og religion i.e.n.

9. Utdanning

- 9.1. Førskoleutdanning og grunnskoleutdanning på første nivå
- 9.2. Grunnskoleutdanning på annet nivå og videregående utdanning
- 9.3. Utdanning mellom videregående nivå og universitets- og høyskolenivå
- 9.4. Høyere utdanning
- 9.5. Utdanning som ikke kan klassifiseres etter nivå
- 9.6. Tjenester knyttet til utdanning
- 9.7. FoU innen utdanning
- 9.8. Utdanning i.e.n.

10. Sosialomsorg

- 10.1 Sykdom og uførhet
- 10.2 Alderdom
- 10.3 Etterlatte
- 10.4 Familie og barn
- 10.5 Arbeidsløshet
- 10.6 Bolig
- 10.7 Sosial utstøting i.e.n.
- 10.8. FoU innen sosialomsorg
- 10.9. Sosialomsorg i.e.n.»

iii) Etter delen med tittelen «KLASSIFIKASJON AV OFFENTLIGE UTGIFTER ETTER FORMÅL (COFOG)» innsettes følgende del:

«KLASSIFIKASJON AV UTGIFTER ETTER FORMÅL FOR IDEELLE ORGANISASJONER (COPNI)**1. Bolig**

- 1.0. Bolig

2. Helsepleie

- 2.1. Legemidler, medisinske apparater og medisinsk utstyr
- 2.2. Polikliniske tjenester
- 2.3. Sykehus tjenester
- 2.4. Folkehelseformål ellers
- 2.5. FoU innen helsepleie
- 2.6. Andre helsetjenester

3. Fritid og kultur

- 3.1. Tjenester knyttet til fritid og sport
- 3.2. Tjenester knyttet til kultur

4. Utdanning

- 4.1. Førskoleutdanning og grunnskoleutdanning på første nivå
- 4.2. Grunnskoleutdanning på annet nivå og videregående utdanning
- 4.3. Utdanning mellom videregående nivå og universitets- og høyskolenivå
- 4.4. Høyere utdanning
- 4.5. Utdanning som ikke kan klassifiseres etter nivå
- 4.6. FoU innen utdanning
- 4.7. Andre utdanningstjenester

5. Sosialomsorg

- 5.1. Sosialomsorgstjenester
- 5.2. FoU innen sosialomsorg

- 6. **Religion**
 - 6.0. Religion
 - 7. **Politiske partier, arbeidstaker- og bransjeorganisasjoner**
 - 7.1. Tjenester knyttet til politiske partier
 - 7.2. Tjenester knyttet til arbeidstakerorganisasjoner
 - 7.3. Tjenester knyttet til bransjeorganisasjoner
 - 8. **Miljøvern**
 - 8.1. Miljøverntjenester
 - 8.2. FoU innenfor miljøvern
 - 9. **Tjenester i.e.n.**
 - 9.1. Tjenester i.e.n.
 - 9.2. FoU innen tjenester i.e.n.»
-